



## **September 3, 1961**

### **Telegram from the Albanian ambassador in Belgrade, Tahmaz Beqari, to the Ministry of Foreign Affairs of Albania**

#### **Citation:**

"Telegram from the Albanian ambassador in Belgrade, Tahmaz Beqari, to the Ministry of Foreign Affairs of Albania", September 3, 1961, Wilson Center Digital Archive, AMPJSh V. 1961 D 422, p. 58 <https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/110540>

#### **Summary:**

The ambassador reports on the proceedings of the Belgrade conference of non-aligned countries, and about the differences and nuances of the stances of various delegations. Except India, Libya, and the United Arab Republic, all delegations were in favor of China's participation in the United Nations. In addition, Nehru pointed out that colonialism is in agony while the Ghanaian, Cuban, Iraqi, Nepalese and Ethiopian delegations claimed to the contrary. When Dorticós, the Cuban President, began unmasking American imperialism, the diplomats of Western countries left the conference. The diplomats of friendly countries, according to Beqari, called the speeches of the conference "80% positive."

#### **Original Language:**

Albanian

#### **Contents:**

Original Scan

Viti  
osja

**DEKLASIFIKUAR**

shifres jo më vonë se 5 minuta

TEPËR SEKRET  
Nr. Fletës 55

58

MPJ ARKIVI  
Viti;  
Dosja  
Fleta:

# DESHIFRIM

Nr. 5179

Nga Beogradi

Nr. 002438

ndalohe me nxjerrë kopje

*Sh. Enver  
Sh. Mehmet  
BP*

*Bri-2*

PËR SHËNIME

PËR MBAJTJA

Mora njoftim  
data \_\_\_\_\_  
ora \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_

Nr. 172

Data 3/9/61

## MINISTRIS JASHTME

Ne seancat e djeshme te konferences ne fjalimin e mbajtur nga Nkruma nuk tha asnje fjale per Titon si gjithë te tjeret qe e falenderuan, ay ngri-ti çeshtjen se egzistojne dy gjermani, kufirin ne Oder, foli shume per Kinen qe pranimi ne O.K.B. e R.P. te Kines dhe te thote forcimi i paqes etj. Nkruma ne kundershtim me Titon dhe Naserin tha duhet te diskutojme problemë konkrete dhe jo ne pergjithesi dhe doli me propozime. Titua, Naseri dhe nga diplomatet e vendeve kapitaliste qfaqeshin sinjalizime nervo-zizmi kur fliste Nkruma. Kur filloj nga diskutimi Dortikasi diplomatet e vendeve te perendimit gati

*Depene  
H.G. CMK  
8/9/61*

U-muar në dorëzim		Kur filloj deshifrimi		Kur mbaroj deshifrimi		Firma e Shifrantit	Firma e kontrolluesit
data	ora	date	ora	data	ora		
<u>4/9/61</u>	<u>9:20</u>	<u>4/9</u>	<u>13</u>	<u>4/9</u>	<u>13,30</u>	<u>V.C.</u>	

MPJ ARK  
it  
sjak

**I DEKLASIFIKUAR**

MPJ ARKIVI  
Viti:  
Dosja# Flet:

qe te gjithe nje nje u larguan. Ay demaskoi mire  
intragat e imperIALIZMIT si domos atij te SH.B.A. Para  
diskutonte Dortikael - Vijon

Vit  
osja

DEKLASIFIKUAR

TEPËR SEKRET  
Nr, Fletës 57

ndalohe me nxjerr kopje

# DESHIFRIM

Nr 5180

Nga Beogradi

Nr. 002434

MPJ ARKIVI  
Viti:  
Dosja:  
Fleta:

PËR SHËNIME

Mora njoftim  
data \_\_\_\_\_  
ora \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_

PËR MBAJTJA

Nr. 173 Data \_\_\_\_\_

## PJESA E DYTE 172

Nasari propozoj qe krahas konferences te punonte dhe komisioni per hartimin e rezolucionit, Dortikozi propozoj qe mbas diskutimit te shfaqte te delegacioneve dhe te shikohen se cfare probleme do te dalin pastaj te punohet per hartimin e rezolucionit. Titua u tregua solidar me Naserin, Cari Etio- pis propozoj kompromis midis dy propozimeve qe komi- sioni punoj dhe ne fund te rishikohet rezolucioni. Fjalimi i Nehruit i cili paraqitet se kolonializmi eshte ne agoni, Gana, Kuba, Iraku, Nepali, Etiopia ne fjalimet e tyre paraqiten se kolonializmi egziston dhe pa perkrahjet neokolonizmi qe duhet luftuar. Dele- gati irakian tha se problemi i cermatimit eshte i lidhur ngushte dhe duhet diskutuar me çdukjen e kolonializmit. (VIJON)

U-muar në dorëzim		Kur filloj deshifrimi		Kur mbaroj deshifrimi		Firma e Shifrantit	Firma e kontrolluesit
data	ora	data	ora	data	ora		
4/9/60	9.50	4/9	10.30	4/9	11	C.DH.	

Të rikthehet në organin e shifres jo më vonë se 5 minuta  
ndalohe me nxjerr kopje

# DESHIFRIM

TEPËR SEKRET  
Nr, Fletës 57

Nr 5194

Nga BEOGRADI

Nr. 002445

PËR SHËNIME

Mora njoftim  
data \_\_\_\_\_  
ora \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_

PËR MBAJTJA

Nr. 174 Data \_\_\_\_\_

## PJESA E FUNDIT E TELIT Nr. 172

Me perqashtim te Nehruit, te delegacionit Libise dhe Arabise Saudite te tjeret folen te gjitha per de- mondeshmerine e pranimit te R.P. te Kines ne organizate- em Kombeve te Bashkuara. Per krahja qe po i behet ki- nes po ben njaft pershtipje. Mbas ketij problemi, ay gjerman .Qysh tash mund qe te jete dhe jo e sakte del se jugosllavia, India, R.B.A., Libia nuk jane per nje rezolucion qe te flitet per gjera konkrete, ndersa Ku- ba, Gana, Indonezia, Iraku, Nepali, Sudani paraqiten per diskutimin e gjerave konkrete dhe per nje rezolucion jo te pergjitheshme, por te percaktohen qeshtjet.

U-muar në dorëzim		Kur filloj deshifrimi		Kur mbaroj deshifrimi		Firma e Shifrantit	Firma e kontrolluesit
data	ora	data	ora	data	ora		
4/9/60	13	4.9	15	4.9	17.30	TARMAZI A.ZH.	

1 DEKLASIFIKUAR

61

Sjaka

me vone se 5 minuta

TEPËR SEKRET  
Nr. Fletës 59

ndalohet me nxjerrë kopje

# DESHIFRIM

Nr. 5195

Nga Beogradi

Nr. 002497

PËR SHËNIME

PËRMBAJTJA

Mora njoftim  
data \_\_\_\_\_  
ora \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_

Nr. 175

Data 3/9/61

MPJ ARKIVI  
Viti;  
Dosja: Fleta:

## MINISTRIS JASH TME

Nga bisedimet me korespondentet e vendeve ndryshme qe ka patur Fejzus rreth punimeve te konferences dhe fjalimeve te delegateve ne pergjithsi shprehen te njihen nga te gjitha dy shtetet gjermane dhe R.P. Kines duhet te pranohet ne OKB. Korespondenti italishtas se keta po krijojne blloqet qe jane krijuar, ndersa ne sallen e konferences inkurajuan blloqet. Korespondenti Rojterit e konsideroi fjalimin e Nehruit si me pozitiv. Ndersa korespondentet Azis, Afrikes dhe Amerikes latine si fjalim te thate qe nuk preku te gjitha problemet qe shprehen para konferences. Situata e krijuar tani ne konference po detyron te gjitha delegatet te marin fja-

ten qe te mbajne qendrim karshi problemit gjerman si dhe per-pranimin (VIJON).

U-muar ne dorëzim		Kur filloj deshifrimi		Kur mbaroj deshifrimi		Firma e Shifrantit	Firma e kontrolluesit
data	ora	data	ora	data	ora		
5/9	12	5/9	12,30				

Të rikthehet në organin e shifres jo më vonë se 5 minuta  
ndalohet me nxjerrë kopje

TEPËR SEKRET  
Nr. Fletës 60

# DESHIFRIM

Nr. 5196

Nga BEOGRADI

Nr. 002452

PËR SHËNIME

PËRMBAJTJA

Mora njoftim  
data \_\_\_\_\_  
ora \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_

Nr. 176

Data \_\_\_\_\_

## FUNDI I TELIT Nr.175

R.P.te Kines ne O.K.B.sot parashifet te flase Titu, flitet se i detyruar nga situata do te mbaj qendrim pozitiv per problemet e siperme. Korespondenti Egjyptian duke folur per fjalimet qe jane te ndryshem nga njeri tjeteri tha se do te duheshin 50 dite dhe konferenca zor se harinte perfundim, por te shikojme se çfare do te beje Komiteti qe u zgjedh per redaktimin e rezolucenit te konferences. Korespondenti kinez çfaq mendimin e tij se deri tani konferenca po mban qendrim pozitiv. Shume korespondente çfaqen habine e tyre qe Nehru nuk per-mendi pranimin e R.P.te Kines ne O.K.B.

TAHMAZI

U-muar në dorëzim		Kur filloj deshifrimi		Kur mbaroj deshifrimi		Firma e Shifrantit	Firma e kontrolluesit
data	ora	data	ora	data	ora		
5/9	10	5/9	10.40				

1 DEKLASIFIKUAR

Të rikthehet në organin e shifres jo më vonë se 5 minuta  
ndalohe me nxjerrë kopje

TEPËR SEKRET  
Nr. Fletës 61 <sup>63</sup>

# DESHIFRIM

Nr. 5197

Nga BEOGRADI

Nr. 002453

**PËR SHËNIME**

Mora njoftim 17/6

data

ora

Firma

**PËR MBAJTJA**

Nr. 179

Data 3.9.61

MPJ ARKIVI  
Viti;  
Dosja: Fleta:

## MINISTRISË JASHTEME

Ne bised Fejzes ne korispendetet Indian dhe Indonezian thane, se kemi mare vesh se gazetate tuaja kane shkruar kundra konferences se Beogradit. Kur ay i shpjegoje se kane shkruar per politiken demagogjike qe jugosllavia ben se gjoja eshte vend asnjanes dhe ne fakt ajo ben pjese ne paktin Ballkenik i cili eshte veqet i Natos. Jugosllavia ne permjet Greqise mer ndihma ushterake. Ata thane se artikulli tuaj per kete eshte shume i drejte neve jemi plotesisht dakord qe jugosllavia eshte pjesetare e paktit Ballkenik. Mendojme te na dergohesh artikulli Zerit Populli.

*[Handwritten signatures and notes in the left margin]*

U-muar në dorezim		Kur filloj deshifrimi		Kur mbaroj deshifrimi		Firma e Shifrantit	Firma e kontrolluesit
data	ora	date	ora	data	ora		
<u>17/6</u>	<u>17</u>	<u>5.9</u>	<u>8</u>	<u>5.9</u>	<u>8.50</u>	<u>C.D.H.</u>	

t'ja u shperndajme korrespondenteve te huaj sidomos te vendeve pjesemarres ne Konference. TAHMAZI.

VII  
osjet

DEKLASIFIKUAR

Të rikthehet në organin e shifres jo më vonë se 5 minuta  
ndalohe me nxjerrë kopje

TEPËR SEKRET  
Nr. Fletës 69

64

# DESHIFRIM

Nr. 5200

Nga BEOGRADI

Nr. 002464

MPJ ARKIVI  
Viti:  
Dosja: Fleta:

## PËR SHËNIME

## PËRMBAJTJA

Mora njoftim  
data \_\_\_\_\_  
ora \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_

Nr. 180

Data 3.9.61

### MINISTRISË JASHTEME

Fjalimi i Titos nga Ambasadori çek është quajtur pozitiv dhe se për këtë përdimi mund të shaj. Mbase mbajti fjalimin Titua, thiri Ambasadorin sovjetik bisedoi me të dhe pëstaj Ambasadori sovjetik u largua nga konferenca. Nuk di gjë për e thiri dhe çfare bisedoi. Nga diplomatet e vendeve mika për fjalimet e mbajtura në konferencë i quajne si 80 përqind pozitive, përdimi nuk e priste një gjë të tillë. Në konferencë u lexua telegrami i dërguar nga qeveria bullgare.

### TAHMAZI

U-muar në dorëzime		Kur filloj deshifrimi		Kur mbaroj deshifrimi		Firma e Shifrantit	Firma e kontrolluesit
data	ora	data	ora	data	ora		
<u>1/9</u>	<u>17</u>	<u>3.9</u>	<u>9</u>	<u>3.9</u>			

9.10 C.DH.

*Leq...*  
*Mh.*  
*...*